



天主教聖曹桂英堂

St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • stagneskouyingtsao@archtoronto.org

<https://stagneskouyingtsao.archtoronto.org>

主任司鐸

羅秀彪神父

助理司鐸

陳聰敏神父

王天偉神父

王新亮神父

執事

龔焯執事

堂區修女

楊永芬修女

羅明珠修女

Pastor

Fr. Thomas Loh, CDD

Associate Pastor

Fr. Philip Tan, CDD

Fr. Matthew Tianwei Wang, CDD

Fr. John Xinliang Wang, CDD

Deacons

Rev. Mr. Thomas Kung

Parish Sisters

Sr. Magdalena Yang, OP

Sr. Thomas Lo, OP

告解時間 Sacrament of Reconciliation

星期二、四 晚上七時三十分至八時
Tuesday and Thursday 7:30pm – 8:00pm

星期六 下午四時至四時三十分
Saturday 4:00pm – 4:30pm

下午六時至六時三十分
6:00pm – 6:30pm

星期日 下午一時三十分至一時五十分
Sunday 1:30pm – 1:50pm

其他時間可與神父預約。
Or contact priests for appointment.



彌撒時間 Masses Schedule

主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒： 下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時十五分、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:15am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

平日彌撒 Weekday Mass (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期: 早上八時正

Monday - Saturday and public holidays: 8:00am

星期二 及 星期四: 晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四: 晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱 及 聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至四 / Tuesday to Thursday 10:00 am - 6:00 pm

星期五 / Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

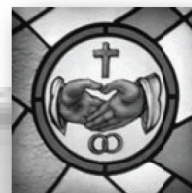
星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

聖洗聖事 Sacrament of Baptism

有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

病人傅油殯葬事宜事

Anointing of the Sick / Funeral Arrangement

患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務請必須先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangement should first be made with the priest before contacting any funeral home.



其它有關聖事須知: Other Sacraments:

- | | |
|--------------|-----------------------------------|
| 1) 兒童主日學 | 1) Sunday School |
| 2) 兒童初領聖體預備班 | 2) First Communion Preparation |
| 3) 青年堅振預備班等 | 3) Youth Confirmation Preparation |

** 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.



復活期第六主日 主曆二零二四年五月四、五日

(乙年) 讀經一：宗 10:25-26, 34-35, 44-48；讀經二：若一 4:7-10；福音：若 15:9-17



靈修片語 天主之愛，因著對近人之愛而得以圓滿

耶穌教給我們的誡命只有一條，就是“愛”。這一條愛的誡命，分為兩個方面，即是愛天主和愛近人。聖若望宗徒轉述耶穌的教導說：「如果我們彼此相愛，天主就存留在我們內，祂的愛在我們內才是圓滿的。」（若一4:12）

為什麼若望宗徒說，當我們愛近人的時候，天主的愛才得到圓滿？

聖女加大利納在她的《對話錄》中解釋說，如果天主要求我們以祂對我們那樣的愛來同等程度愛祂的話，那麼，我們是不可能做到的，因為天主先以無限的愛而愛了我們。我們反過來愛天主是應當做的事情，是一種義務，因為我們虧欠天主；但是，天主愛我們並非是出於義務，而是白白的恩賜。所

以，我們無法直接向天主回報祂的愛。為了這個原因，天主把近人放在我們中間作為仲介，使得我們無法對天主所做的事情，可以對我們的近人做。也就是說，我們無法對天主還報的愛，應該在近人身上去施行，應該不求感恩、不求回報去愛近人，這樣的愛，才是圓滿的愛。

所有的近人，都是天主賜給我們去愛祂的機會：家人、朋友、同事、甚至陌生人。對於有一些人，我們可能覺得他們“不值得”我們去愛。但是，正是因為他們“不值得”，才令我們的愛更加圓滿，因為，在我們“不值得”被愛的時候，天主先愛了我們。

你們的
王天偉神父

2024—2026 成人國、粵語及兒童英語慕道班招生

成人國、粵語及兒童英語慕道班將於9月勞工節過後開班，報名及查詢請與堂區辦事處聯絡。

成人粵語：

星期一：8:00pm-9:30pm

星期四：10:00am-11:30am

星期日：8:30am-10:00am

成人國語：

星期一：8:00pm-9:30pm

兒童英語：

星期一：8:00pm-9:30pm

成人補領堅振班

成人補領堅振班將於5月8日及5月15日晚上7時上課。尚未領堅振的成年教友，請到堂區辦事處報名。

教宗的牧靈工作需要

本堂於今日為教宗的牧靈工作需要收取奉獻，請教友利用特別的信封填上姓名、電話及堂區號碼並踴躍捐助。

晚餐廳祈禱會

本堂逢每月第二個星期四晚上8時舉行晚餐廳祈禱會。每次的祈禱意向都是為神父、修士及修女們祈禱。下次舉行日期為5月9日。歡迎教友參加。

2024—2025 主日學招生

主日學將於5月26日及6月2日(主日)9時至1時30分於地庫陸之樂堂接受辦理2024至2025年度學生登記手續，上課時間分別為星期六下午4時30分、主日早上8時15分、10時及正午12時。學生必須為本堂登記教友之已領洗子女，費用\$25。報名及詳情請參閱大堂海報或瀏覽堂區網頁並下載表格。

堂區避靜

本堂三天兩夜週年大避靜將於6月28至30日於Pickering的Manresa Retreat Centre舉行，神師為來自滿地可的張汝男執事，主題為「栽植主葡萄園（堂區、我家）中的我？」。將於5月18、19日，25、26日及6月1、2日的各台彌撒後接受報名，費用每位\$300.00，歡迎各教友踴躍參與。

首祭彌撒

曹靈康執事將於5月11日(星期六)早上10時於聖彌額爾主教座堂晉鐸。首祭彌撒將於5月12日下午2時在本堂舉行，歡迎各位出席，同頌主恩。

晉鐸晚宴及心意卡

堂區將於5月13日(星期一)假萬錦廣場金廷宴舉辦祝賀曹靈康神父晉鐸晚宴。餐券每位\$80.00，主日及提前彌撒後在大堂發售。

另外堂區預備了一些心意卡，擺放在大堂海報上。誠意邀請大家把心聲、祝福寫下，於5月10日前放入旁邊的大信封內，轉送給新神父。

兒童聖經歡樂營

本年度兒童聖經歡樂營將於8月12日至16日舉行。6至12歲可以參加歡樂營；15歲或以上可以申請成為義工，現已開始接受登記。請到聖物部索取報名表格，填妥後交回聖物部。歡樂營報名截止日期為6月2日；義工申請截止日期為6月30日。名額有限，請從速報名。

白白得來，白白分施——信仰同行培訓工作坊

為幫助教友進一步認識作為天父子女的恩賜及祂賦予的使命，藉堂區不同的福傳途徑，學習將白白得來的恩寵與人分享，在信仰路上同行。堂區將於6月15日至7月27日(7月13日休假)，星期六上午9時30分至12時在地庫陸之樂堂舉辦「信仰同行」培訓聚會。請於大堂參閱海報及拿取報名表格，填妥後放進辦事處門外34號「信仰同行」信箱。

主日學義賣鮮花

為了報答母親對子女無私的愛，更感謝天上母親聖母瑪利亞對我們的垂顧和愛護，主日學特意藉著母親節5月11日及12日於各台彌撒後舉行鮮花義賣，藉朵朵鮮花獻上我們的敬意及感謝。而義賣籌得的款項將全數捐作堂區擴建經費，故懇請大家鼎力支持，共襄善舉！

愛心雞飯

哥倫布騎士會為 Good Shepherd 籌集愛心雞飯。5月18及19日彌撒後在大堂特設攤位派發空盒，並於5月25及26日收集愛心雞飯盒。請教友鼎力支持！

本週彌撒意向

5月5日 8:15am 追思：諸眾煉靈；蔣繼秀、阮雍福；梁文英；
(星期日) 梁鳳娟

求恩：William Yung；莫麗貞修女；Gabriel Chiu
10:00am 為本堂眾教友祈禱

追思：程廣祥；Margaret Lui；Leung Chi Hong；
陳敏兒 Maria；鄭倩霞 Rita；
張志忠 Simon；鄭棟新

謝恩：Raymond Lai
求恩：許國偉；Peter Tshu；謝韻玲；Eric Hui

12:00pm 追思：李海

2:00pm 求恩：楊榮輝

5月6日 8:00am 謝恩：Wesley Chan
(星期一)

5月7日 8:00am 謝恩：Genevieve & Paul
(星期二) 求恩：Gabriel Chiu

5月7日 7:00pm 追思：諸眾煉靈
(星期二)

5月8日 8:00am 追思：諸眾煉靈
(星期三)

5月9日 8:00am 求恩：Gabriel Chiu
(星期四) 7:00pm 追思：諸眾煉靈

5月10日 8:00am 追思：陳覺民夫婦；Bismark Yu
(星期五)

5月11日 8:00am 追思：張振幫、李素雲夫婦
(星期六) 求恩：Gabriel Chiu；
Helena Leung & Jimmy Tang

4:30pm 追思：陳陸佩珍
謝恩：David Au
求恩：Keith Lam

6:30pm 追思：諸眾煉靈



復活期第五主日奉獻 主曆二零二四年四月二十七、二十八日

建堂奉獻 \$ 1,625.00 彌撒奉獻 \$ 7,372.65 ShareLife \$ 22,146.75

感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻。

We thank you for your support and generosity to our Parish!



Sixth Sunday of Easter – May 4 & 5, 2024
(Year B) Acts 10:25-26, 34-35, 44-48; 1 Jn 4:7-10 ; Jn 15:9-17



Spiritual Corner The Love of God will become Perfect in the Love of Neighbours

The only commandment Jesus taught us is “Love”. This commandment of love has two phases: Love of God and love of neighbor. John the Apostle restated Jesus’ teaching: “If we love one another, God remains in us, and His love is brought to perfection only if it exists in us.” (1 John: 4:12)

Why did John the Apostle say that God’s love would be brought to perfection when we love our neighbour?

St. Catherine of Alexandria explained in her “Il Dialogo, Della Divina Provvidenza”: It is not possible for us to love God in as much the same way as He loves us, because God loves us first with infinite love. Conversely, when we love God in return, we are just doing what we should do, it is an obligation because we are indebted to Him; however, God loves us not out of obligation. His love is a free blessing. Thus, there is no way we can directly repay His love. For

this reason, God places our neighbour as media, what we cannot do directly to God, we can do it to our neighbor. In other words, the love we are unable to repay to God can be rendered to our neighbours. It is only when we love our neighbour without seeking gratitude and return that this kind of love becomes a perfect love.

All the neighbours are opportunities God grants to us to return His love: families, friends, colleagues or even strangers. There may be people whom we feel do not deserve our love. However, just because they do not deserve but we still love them, this makes our love even more perfect, because God loves us first when we do not deserve to be loved.

Yours,
Fr. Matthew Wang

Cantonese/Mandarin RCIA & English RCIC Classes

New Cantonese, Mandarin RCIA and English RCIC classes will begin in September. Please contact the Parish Office or visit the Parish website for information and registration. Kindly share this with your family and friends!

To Mothers with Love and Flowers

To celebrate Mother’s Day, Sunday School will be selling flowers after each mass on May 11 and 12. All proceeds will go to our Parish Building Fund. Thank you!

2024 Children Summer Bible Camp

Children Summer Bible Camp will be held from August 12 to August 16 this year. Aged 6 to 12 may register for Summer Bible Camp. Aged 15 or over may register as volunteers. Registration is now open. Space is limited. Registration deadline for Summer Bible Campers is set for June 2, 2024. Volunteer registration deadline is set for June 30, 2024.

Donation for the Papal Charities

Our Parish will be collecting donations for the Pope’s Pastoral Works this weekend. Please use special envelopes for your donations. Thank you for your continued support!

Chicken Rice

Knights of Columbus will be collecting chicken rice for Good Shepherd. Distribution of empty boxes will be on May 18 & 19 and chicken rice will be collected on May 25 & 26. Thank you !

Cenacle of The Marian Movement of Priests

The Cenacle of the Marian Movement of Priests in our Parish is held on the second Thursday of each month. Prayer intention of each meeting is for priests and all other religious in consecrated life. The next meeting will be held on Thursday, May 9 at 8pm. All are welcome.

Celebration of First Mass — Rev. Jeremy Zou

Deacon Jeremy Zou will be ordained at St. Michael Cathedral Basilica on May 11. He will celebrate his first Thanksgiving Mass in English at our parish on Sunday, May 12 at 2pm. All are welcome.

Sacerdotal Ordination Celebration Dinner & Greeting Cards

The Parish will organize a celebration dinner for the newly ordained Fr. Jeremy Zou on Monday, May 13 at the Golden Palace Banquet Hall. Dinner ticket @\$80 will be available for sale after Mass on Saturdays & Sundays. The Parish has prepared greeting cards and placed them on the poster board. Please feel free to record your greetings/messages on a card and put the duly-filled cards back into the attached big envelope before May 10. The cards collected will be passed on to the new priest.

2024 - 2025 Sunday School

Sunday School 2024-2025 will be accepting registrations between 9am and 1:30pm on Sundays, May 26 and June 2. Class hours are the same as Masses on Saturday 4:30 p.m., Sunday 8:15 a.m., 10:00 a.m. and 12:00 noon respectively. Registration fee is \$25.00. Please download the registration form from the Parish website and refer to the poster in the lobby for additional info and registration guidelines.